

Results of Census Bureau Surveys Provide a Wealth of Information—Reflecting Our Nation's Economic and Social Environment!

How Census Data Affect Our Economy . . .

Data on every subject and aspect of social, economic, and cultural matters are distributed through a constantly growing group of data users—the general public as well as governments worldwide. For example, these data form the basis for the national unemployment rate, official poverty/income statistics, Consumer Price Index, monthly housing statistics, and other economic indicators.

Confidentiality of personal information is recognized by the U.S. Census Bureau as a major factor in gathering accurate data.

How Census Data Affect Your Community . . .

The surveys undertaken by the Census Bureau provide vital information about emerging social problems, such as the condition of education in the United States, pregnancy and infant death, the prevalence of alcohol consumption, and crime. The data also describe the health, housing, employment, unemployment, income, and consumer expenditures of the population.

U.S. Census Bureau Regional Offices

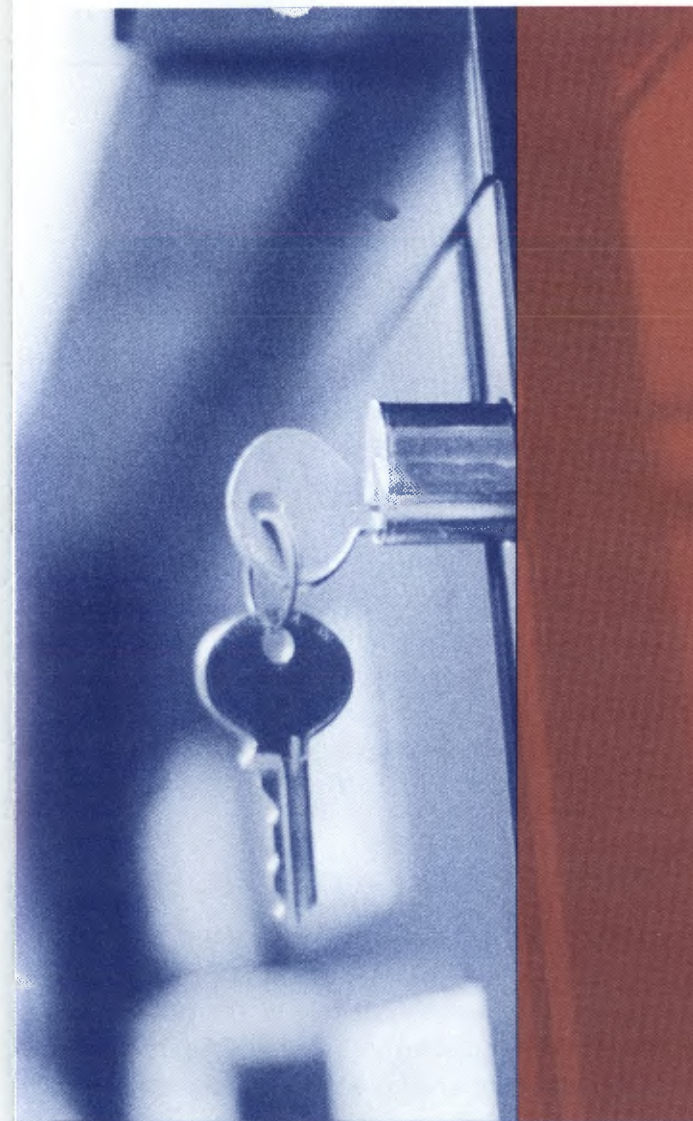
If you have additional concerns regarding confidentiality of Census Bureau data, please contact your local regional office:

Atlanta	1-800-424-6974
Boston	1-800-562-5721
Charlotte	1-800-331-7360
Chicago	1-800-865-6384
Dallas	1-800-835-9752
Denver	1-800-852-6159
Detroit	1-800-432-1495
Kansas City	1-800-728-4748
Los Angeles	1-800-992-3530
New York	1-800-991-2520
Philadelphia	1-800-262-4236
Seattle	1-800-233-3308

www.census.gov

The U.S. Census Bureau Respects Your Privacy and Keeps Your Personal Information Confidential

It's the Law! (Title 13, U.S. Code)





The Public's Privacy

No idle pledge!

Safeguards for Your Privacy

The Law . . .

Title 13, U.S. Code

Simply stated, information collected by the U.S. Census Bureau is used only for statistical purposes.

When the Census Bureau says it will keep your information confidential, that also means it will not release results that could be used to identify you. That's the law!

The Oath . . .

All Census Bureau employees, including temporary employees, swear under oath that they will not disclose any information about individuals or businesses gathered by the agency.

The Penalties . . .

Substantial penalties are in place for violators of the law. Disclosing confidential census information is a felony; the penalty for wrongful disclosure is up to 5 years imprisonment and/or a fine. (Under the Sentencing Reform Act, the fine for wrongful disclosure currently is up to \$250,000.)

Confidentiality Is a Must

Only authorized Census Bureau employees can see your personal identifiable information.

Even copies of census questionnaires cannot be used as evidence in a court of law.

Census data on individuals or establishments are not subject to disclosure under the Freedom of Information Act.

No authority can obtain personal identifiable data from the Census Bureau. The airtight law applies to the White House, U.S. Supreme Court, Internal Revenue Service, U.S. Citizenship and Immigration Services, police, military, and welfare agencies—everybody!

***The law protects you
and your information!***

Technology Safeguards

Modernized automated computer systems and programs, used to store and process information collected, are configured to ensure that an individual's information is protected from any unauthorized access—for any reason!

Names and addresses are separated from the electronic files that contain an individual's answers when no longer needed, to protect the respondent's confidentiality.

The Census Bureau even withholds statistical totals if they represent a geographic area so small that the numbers might identify someone.

Access to Census Bureau computer systems from outside the Census Bureau is strictly controlled through secure technology, including passwords, firewalls, encryption, and auditing, to prevent unauthorized access.

¡Los resultados de las encuestas de la Oficina del Censo proporcionan una gran variedad de información que refleja el ambiente económico y social de nuestra nación!

Cómo los datos del censo afectan nuestra economía

Los datos sobre cada tópico y aspecto social, económico y cultural se distribuyen a través de un grupo de usuarios en constante crecimiento: el público en general, al igual que gobiernos a través de todo el mundo. Por ejemplo, estos datos constituyen la base para la tasa nacional de desempleo, las estadísticas oficiales sobre pobreza/ingresos, el Índice de Precios al Consumidor, las estadísticas mensuales sobre viviendas y otros indicadores económicos.

La Oficina del Censo de los Estados Unidos reconoce la confidencialidad de la información personal como un factor principal en la recopilación de datos precisos.

Cómo los datos del censo afectan su comunidad

Las encuestas realizadas por la Oficina del Censo proporcionan información vital sobre problemas sociales emergentes, tales como la condición de la educación en los Estados Unidos, la fecundidad y la mortalidad de infantes, la preponderancia del consumo de alcohol y la criminalidad. Los datos también describen la salud, vivienda, empleo, desempleo, ingresos y gastos del consumidor de la población.

Oficinas Regionales de la Oficina del Censo de los Estados Unidos

Si usted tiene preguntas adicionales sobre la confidencialidad de los datos de la Oficina del Censo, por favor, comuníquese con su oficina regional local:

Atlanta www.census.gov/atlanta AL, FL, GA	1-800-424-6974
Boston www.census.gov/boston CT, ME, MA, NH, NY (todos los condados no incluidos en la región de New York), PR, RI, VT	1-800-562-5721
Charlotte www.census.gov/charlotte KY, NC, SC, TN, VA	1-800-331-7360
Chicago www.census.gov/chicago IL, IN, WI	1-800-865-6384
Dallas www.census.gov/dallas LA, MS, TX	1-800-835-9752
Denver www.census.gov/denver AZ, CO, MT, NE, NV, NM, ND, SD, UT, WY	1-800-852-6159
Detroit www.census.gov/detroit MI, OH, WV	1-800-432-1495
Kansas City www.census.gov/kansascity AR, IA, KS, MN, MO, OK	1-800-728-4748
Los Angeles www.census.gov/losangeles HI, CA - Sur (condados de Fresno, Imperial, Inyo, Kern, Kings, Los Angeles, Madera, Mariposa, Merced, Monterey, Orange, Riverside, San Bernardino, San Diego, San Benito, San Luis Obispo, Santa Barbara, Tulare, y Ventura)	1-800-992-3530
New York www.census.gov/newyork NY (condados de Bronx, Kings, Nassau, Queens, Richmond, Rockland, Suffolk, y Westchester), NJ (condados de Bergen, Essex, Hudson, Morris, Middlesex, Passaic, Somerset, Sussex, Union, y Warren)	1-800-991-2520
Philadelphia www.census.gov/philadelphia DE, DC, MD, NJ (todos los condados no incluidos en la región de New York), PA	1-800-262-4236
Seattle www.census.gov/seattle AK, ID, CA - Norte (todos los condados no incluidos en la región de Los Angeles), OR, WA	1-800-233-3308

www.census.gov

La Oficina del Censo de los Estados Unidos respeta su privacidad y mantiene su información personal **confidencial**

*¡Es la ley!
(Título 13, Código de los Estados Unidos)*



¡La privacidad del público no es una promesa vana!

Garantía de su privacidad

La ley . . . Título 13, Código de los Estados Unidos

Dicho simplemente, la información recopilada por la Oficina del Censo de los Estados Unidos se utiliza sólo para propósitos estadísticos.

Cuando la Oficina del Censo dice que mantendrá su información confidencial, eso también significa que no publicará ninguna información que pudiera ser usada para identificarlo a usted.

¡Es la ley!

El juramento . . .

Todos los empleados de la Oficina del Censo, incluso los temporales, juramentan que no divulgarán ninguna información recopilada por la agencia sobre individuos o negocios.

Las multas . . .

Existen multas sustanciales para quienes violan la ley. Divulgar información confidencial del censo es un delito grave; la penalidad por divulgar información indebidamente puede conllevar hasta 5 años de cárcel y/o una multa. (Según la Ley de Reforma de Sentencias, la multa por cualquier divulgación indebida es de hasta \$250,000.)

La confidencialidad es un deber

Solamente funcionarios autorizados de la Oficina del Censo pueden ver información que pudiera identificarlo personalmente.

Incluso las copias de los cuestionarios del censo no pueden ser usadas como prueba en los tribunales de justicia.

Los datos del censo sobre individuos o establecimientos no están sujetos a divulgación, bajo la Ley de Libertad de Información (FOIA, por sus siglas en inglés).

Ninguna autoridad puede obtener datos personales identificables de la Oficina del Censo. Esta ley estricta se aplica a la Casa Blanca, la Corte Suprema de los EE. UU., al Servicio de Impuestos Internos, Servicio de Ciudadanía e Inmigración de los EE.UU., la policía, los militares y las agencias de asistencia social, ¡a todos!

¡La ley lo protege a usted y su información!

Protección tecnológica

Los sistemas y programas automatizados y modernizados de computadoras que se utilizan para almacenar y procesar la información recopilada están configurados para asegurar que la información de un individuo sea protegida de todo acceso no autorizado, ¡por cualquier razón!

Para proteger la confidencialidad del respondedor se eliminan los nombres y las direcciones de los archivos electrónicos que contienen las respuestas de un individuo cuando ya no se necesitan.

La Oficina del Censo, incluso, retiene los totales estadísticos si representan un área tan pequeña que las cifras podrían identificar a alguien.

El acceso exterior a los sistemas de computadoras de la Oficina del Censo es estrictamente controlado mediante tecnología segura, que incluye, "Firewalls," codificación y auditoría, para impedir el acceso no autorizado.